

Freiräume nachhaltig planen, bauen und pflegen

Planifier, construire et entretenir durablement les espaces libres

Pianificare, costruire e mantenere gli spazi aperti in modo sostenibile

2066

La presente pubblicazione si basa su un linguaggio inclusivo. La comprensibilità e la forma neutra di espressione sono determinanti. Se, per motivi di migliore leggibilità, si utilizza una sola forma di genere, tale scelta spetta all'organo incaricato della pubblicazione.

Eventuali correzioni relative alla presente pubblicazione sono disponibili sul sito www.sia.ch/errata-corrigere.

La SIA non è responsabile per danni che potrebbero essere causati dall'applicazione della presente pubblicazione.

INDICE

	Pagina		Pagina
Premessa	4	4 Lo spazio aperto nel processo di pianificazione	32
0 Campo d'applicazione	5	4.1 Pianificazione, consulenza e progettazione per fasi	32
0.1 Delimitazione	5	4.2 Pianificazione, progettazione e realizzazione dell'opera	32
0.2 Riferimenti alle normative	5	4.3 Gestione e manutenzione dopo il completamento	33
0.3 Deroghe	5	4.4 Raggiungimento degli obiettivi per spazi aperti sostenibili	33
1 Terminologia	6	Allegato	
1.1 Spazi aperti	6	A (informativo) Principi e compiti della pubblica amministrazione	35
1.2 Habitat	7	B (informativo) Standard di qualità e strumenti di lavoro	39
1.3 Suolo	9	C (informativo) Pubblicazioni	41
1.4 Piante	9	D (informativo) Indice dei termini	44
1.5 Insediamenti	10		
1.6 Obiettivi	10		
2 Introduzione	12		
2.1 Temi legati agli spazi aperti	12		
2.2 Sostenibilità nei progetti e negli interventi di manutenzione	13		
2.3 Contenuti del quaderno tecnico	13		
2.4 Suddivisione in base ai temi legati agli spazi aperti	13		
2.5 Panoramica dei requisiti per tema	15		
3 Temi legati agli spazi aperti	17		
3.1 Aspetti sociali e partecipazione	17		
3.2 Qualità dell'insediamento e del paesaggio	19		
3.3 Qualità strutturale degli spazi aperti ..	21		
3.4 Biodiversità	23		
3.5 Microclima urbano e gestione dell'acqua	26		
3.6 Approvvigionamento e offerte di utilizzo degli spazi aperti	28		
3.7 Interconnessione degli spazi aperti e promozione dell'attività fisica e della socializzazione	30		

PREMESSA

Gli spazi aperti situati nelle aree urbane rivestono una grande importanza. Ricchi di verde e di varietà, forniscono un apporto essenziale all'adattamento ai cambiamenti climatici, favoriscono la biodiversità offrendo habitat interessanti per flora e fauna e, combinati fra loro, contribuiscono in notevole misura all'infrastruttura ecologica. I loro variegati servizi ecosistemici concorrono inoltre alla salute psichica, sociale e fisica degli esseri umani. Gli spazi verdi e quelli riservati alle acque sono infatti luoghi di svago e di ristoro, di socializzazione e di attività fisica, creano un legame identitario e sono generalmente considerati un fattore importante per gli insediamenti. La loro multifunzionalità acquista sempre più valore alla luce della scarsa disponibilità di superfici nel paesaggio urbano. Pianificati, costruiti e gestiti secondo criteri di qualità e sostenibilità, gli spazi aperti sono importanti promotori dello sviluppo centripeto degli insediamenti ai sensi degli artt. 1 e 8 LPT [3].

La SIA ha fatto della sostenibilità una sua priorità. Essa elabora i principi che consentono di mettere in pratica i requisiti della sostenibilità in senso ampio. Finora non erano stati definiti principi fondamentali vincolanti per quanto concerne la tematica degli spazi aperti. Il presente quaderno tecnico, oltre a colmare questa lacuna attraverso la formulazione di requisiti di pianificazione, progettazione, costruzione e manutenzione nell'ambito della progettazione degli spazi aperti, funge anche da guida pratica e può essere utilizzato in tutte le fasi SIA. Esso inoltre pone l'accento sulla comunicazione del valore e dei requisiti degli spazi non edificati sostenibili altamente qualitativi. Il futuro sviluppo urbano deve essere studiato partendo dagli spazi aperti.

Il presente quaderno tecnico si rivolge alle autorità, a progettisti e progettiste, a committenze istituzionali e private, nonché a professionisti e professioniste operanti nel campo dell'architettura e dell'architettura del paesaggio e a ulteriori specialisti e specialiste che partecipano direttamente o indirettamente allo sviluppo degli spazi aperti. Esso intende sensibilizzare le istanze decisionali competenti sull'importanza degli spazi aperti e illustra come i temi a essi legati debbano essere presi in considerazione sin dall'inizio nella pianificazione e nella realizzazione di uno sviluppo centripeto degli insediamenti. In questo contesto le autorità comunali responsabili esercitano un'importante funzione di interfaccia tra la committenza, i soggetti addetti alla pianificazione e l'utenza interessata.

Il quaderno tecnico si basa sulla guida alla pianificazione degli spazi aperti «Arbeitshilfe zur Stärkung der Freiräume in der Planung» [29], elaborata con il sostegno della Confederazione svizzera dall'associazione per l'agglomerato di Sciaffusa (Verein Agglomeration Schaffhausen) nel quadro dei progetti modello per uno sviluppo sostenibile del territorio 2014–2018. È incentrato sui temi essenziali ai fini di uno sviluppo altamente qualitativo degli spazi aperti: aspetti sociali e partecipazione, immagine del luogo e qualità del paesaggio, caratteristiche strutturali e sonore, biodiversità, microclima urbano, gestione delle acque, utilizzo e interconnessione degli spazi aperti nonché capacità di favorire l'attività fisica e la socializzazione. Il quaderno tecnico ne pone in evidenza l'importanza, formula per ogni tema un obiettivo, criteri parziali e requisiti individuandone le priorità nelle fasi di pianificazione e progettazione.

Commissione SIA 2066

Organizzazioni rappresentate nella commissione SIA 2066

ARE	Ufficio federale dello sviluppo territoriale
FAS	Federazione Architette e Architetti Svizzeri
FHNW	Scuola universitaria professionale della Svizzera nord-occidentale
FSAP	Federazione Svizzera Architetti Paesaggisti
JardinSuisse	Associazione svizzera imprenditori giardinieri
Natura & Economia	Fondazione Natura & Economia
OST	Scuola universitaria professionale della Svizzera orientale
SFG	Schweizerische Fachvereinigung Gebäudebegrünung
SIA KNU	Commissione SIA per le norme relative all'ambiente e allo sviluppo sostenibile
UFAM	Ufficio federale dell'ambiente
VSSG	Vereinigung Schweizerischer Stadtgärtnerien und Gartenbauämter

Commissione SIA 2066, Pianificare, costruire e mantenere gli spazi aperti in modo sostenibile

		Rappresentante di
Presidente	Claudia Moll, Dr. sc. nat., Berna	UFAM
Membri	Reto Camenzind, Berna Yves Dreier, Losanna Silvan Durscher, Zurigo Martin Gerber, Aarau Jasmin Joshi, Prof. Dr., Rapperswil Christian Lenzin, Basilea Pascal Ryser, Basilea Dominik Scheibler, Lucerna Barbara Sintzel, Zurigo Erich Steiner, Thun Michael Steiner, Berna Peter Wullschleger, La Chaux-de-Fonds	ARE FAS (membro SIA) Grün Stadt Zürich (GSZ) JardinSuisse OST FSAP Pianificazione Natura & Economia SIA KNU, FHNW SFG VSSG FSAP
Redazione	Gudrun Hoppe, Zurigo	

Approvazione e validità

La Commissione centrale per le norme della SIA ha approvato il presente quaderno tecnico SIA 2066 l'11 dicembre 2024.

Esso è valido dal 1° febbraio 2025.

Copyright © 2025 by SIA Zurich

Tutti i diritti di riproduzione, anche parziale, di copia integrale o parziale, di memorizzazione e di traduzione sono riservati.